

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Raclettes für 4 Personen. Mit Grillaufsatz & heißem Stein können Sie nicht nur Raclette genießen sondern auch grillen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Raclette für 4 mit Grillaufsatz & heißem Stein optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Raclette-Gerät
- 4 Raclette-Pfännchen
- Grillaufsatz
- Heißer Stein
- Bedienungsanleitung

### Vor der ersten Verwendung

Reinigen Sie das Raclette-Gerät mit Zubehör wie unter **Reinigung und Pflege** beschrieben, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden.

Das erste Mal sollten Sie das Raclette-Gerät ohne Nahrungsmittel in Betrieb nehmen, da es durch eventuelle Produktionsrückstände zu einer geringen Geruchs- und Rauchentwicklung kommen könnte. Heizen Sie das Raclette-Gerät mit eingesetzten Pfännchen und aufgesetztem Grillaufsatz etwa 10 Minuten ohne Inhalt auf. Wechseln Sie dann den Grillaufsatz gegen den heißen Stein. Schalten Sie das Raclette-Gerät nach weiteren 10 Minuten aus und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen. Sorgen Sie während der erstmaligen Inbetriebnahme für einen gut durchlüfteten Raum, z.B. über weit geöffnete Fenster.

### Verwendung



**HINWEIS:**  
*Geben Sie immer ein wenig Speiseöl auf den Grillaufsatz, den heißen Stein oder in die Pfännchen, damit sich die Speisen besser ablösen.*

1. Stellen Sie das Raclette-Gerät auf eine stabile, ebene und feuerfeste Fläche.
2. Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.
3. Setzen Sie – je nach Bedarf – den Grillaufsatz oder den heißen Stein auf das Raclette-Gerät auf.
4. Schalten Sie das Raclette-Gerät über den Drehregler ein und wählen Sie die gewünschte Leistungsstufe aus.
5. Sie können dann in den Pfännchen (unter dem Aufsatz) Raclettekäse schmelzen lassen oder Speisen überbacken, während Sie auf dem Grillaufsatz oder dem heißen Stein Fleisch und Gemüse grillen.
6. Schalten Sie das Raclette-Gerät nach der Verwendung aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.



**HINWEISE:**  
*Schneiden Sie keine Speisen mit dem Messer oder anderen scharfen Gegenständen direkt auf dem Grillaufsatz, dem heißen Stein oder in den Pfännchen, dies könnte die jeweilige Oberfläche beschädigen. Grillaufsatz und heißer Stein können auch während des Betriebs ausgewechselt werden. Gehen Sie dabei vorsichtig vor und verwenden Sie geeignete hitzefeste Handschuhe. Achten Sie darauf, dass beim Abnehmen des Grillaufsatzes oder des heißen Steins niemand damit oder mit eventuell darauf befindlichem heißen Fett in Berührung kommt. Legen Sie den Grillaufsatz oder den heißen Stein auf einer hitzebeständigen Unterlage ab. Setzen Sie den neuen Aufsatz (Grillaufsatz oder heißer Stein) ebenso vorsichtig in die Halterung ein. Achtung! Es besteht Verbrennungsgefahr an den aufgeheizten Geräteteilen.*

### Reinigung und Pflege

Reinigen Sie das Raclette-Gerät und das Zubehör nach jedem Gebrauch.

Schalten Sie das Raclette-Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.

Lassen Sie das Raclette-Gerät und das Zubehör vollständig abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Verwenden Sie keine aggressiven Lösungs- oder Scheuermittel und benutzen Sie keinen Scheuerschwamm oder Scheuerpulver.

Die Raclette-Pfännchen sowie den Grillaufsatz und den heißen Stein können Sie in heißem Spülwasser mit einem Spültuch oder einem Schwamm reinigen. Spülen Sie die Teile unter heißem Wasser ab und trocknen Sie sie danach sorgfältig ab.

Reinigen Sie das Raclette-Gerät mit einem angefeuchteten Tuch, auf das Sie gegebenenfalls etwas Spülmittel geben und trocknen Sie es anschließend sorgfältig ab.

Tauchen Sie das Raclette-Gerät oder das Kabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie die elektrischen Teile des Produkts fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Gerät oder in der Umgebung des Gerätes.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung auf Beschädigungen und benutzen Sie es nicht, wenn es oder das Stromkabel beschädigt wurden oder nicht mehr richtig funktionieren.

- Stellen Sie das Gerät immer mit einem Freiraum zu allen Seiten und Freiraum nach oben auf einen trockenen, ebenen, festen und hitzeunempfindlichen Untergrund.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu anderen Wärmequellen, wie z.B. Herdplatten oder Öfen, um Geräteschäden zu vermeiden.
- Das Gerät sollte nie in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien (Gardinen, Textilien) aufgestellt und verwendet werden.
- Betreiben Sie das Gerät nie auf einem Kochfeld oder in der Nähe einer Gasquelle.
- Das Gerät darf während des Betriebes nicht bewegt werden.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein.
- Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Das Kabel darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern. Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät zu bewegen.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab, um Brandgefahr zu vermeiden.
- Legen Sie keine brennbaren Materialien (Pappe, Kunststoff, Papier) auf das Gerät.
- Achtung Verbrennungsgefahr! Das Gerät wird während des Gebrauchs sehr heiß. Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie während und nach der Benutzung des Gerätes nicht mit aufgeheizten Teilen in Berührung kommen.
- Schneiden Sie keine Speisen mit dem Messer oder anderen scharfen Gegenständen direkt auf dem Grillaufsatz, dem heißen Stein oder in den Pfännchen, dies könnte die jeweilige Oberfläche beschädigen.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes nie unbeaufsichtigt!
- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einem externen Timer oder einer anderen Art von Fernsteuerungssystem betrieben zu werden.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn Sie es nicht benutzen oder bevor Sie es reinigen.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Reinigen Sie die Teile nach jeder Benutzung wie unter **Reinigung und Pflege** beschrieben.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NC-3798-675 in Übereinstimmung mit der Produktsicherheit-Richtlinie 2001/95/EG, der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Leiter Qualitätswesen  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
01.09.2014

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de](http://www.pearl.de). Klicken Sie unten auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer NC-3798-675 ein.

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil à raclette pour 4 personnes. Équipé d'un gril et d'une pierre de cuisson, il vous permet non seulement de savourer une bonne raclette, mais aussi de déguster des grillades.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

**Contenu**

- Appareil à raclette
- 4 poêlons à raclette
- Gril
- Pierre de cuisson
- Mode d'emploi

**Avant la première utilisation**

Avant la première utilisation, nettoyez l'appareil à raclette et tous ses éléments, comme décrit dans **Nettoyage et entretien**.

Lors de la première utilisation, allumez l'appareil à raclette sans y placer d'aliment, car les éventuels résidus dûs à la fabrication peuvent produire une légère odeur et un peu de fumée. Faites chauffer l'appareil à raclette pendant environ 10 minutes, avec les poêlons et le gril en place, mais sans aliment. Remplacez ensuite le gril par la pierre de cuisson. Au bout de 10 minutes supplémentaires, éteignez l'appareil à raclette puis laissez-le refroidir entièrement.

Lors de la toute première mise en marche, veillez à ce que la pièce soit bien ventilée, en ouvrant la fenêtre en grand, par exemple.

**Utilisation****NOTE :**

*Mettez toujours un peu d'huile alimentaire sur le gril, sur la plaque de cuisson ou dans les poêlons pour que les aliments puissent être enlevés plus facilement.*

1. Posez l'appareil à raclette sur une surface stable, plane, et résistant à la chaleur.
2. Branchez le câble d'alimentation à une prise murale.
3. Selon votre souhait, placez le gril ou la pierre de cuisson sur l'appareil à raclette.
4. À l'aide du bouton régulateur, allumez l'appareil à raclette et sélectionnez le niveau de puissance souhaité.
5. Vous pouvez alors faire fondre du fromage à raclette dans les poêlons (sous le gril ou la pierre), ou bien faire cuire des aliments, tandis que vous faites griller de la viande et des légumes sur le gril ou la pierre de cuisson.
6. Après utilisation, éteignez l'appareil à raclette et débranchez-le de l'alimentation secteur.

**NOTES :**

*Ne coupez pas d'aliment - avec un couteau ou tout autre ustensile tranchant - directement sur le gril, la pierre de cuisson ou dans les poêlons, car cela risquerait d'endommager leur revêtement.*

*Le gril et la pierre de cuisson peuvent être remplacés pendant que l'appareil est en marche. Ce faisant, soyez prudent et utilisez des gants résistant à la chaleur. Lorsque vous retirez le gril ou la pierre de cuisson, veillez à ne toucher personne avec, et veillez également à ce qu'aucune goutte de graisse chaude, pouvant se trouver encore dessus, ne tombe sur quelqu'un. Placez le gril ou la pierre de cuisson sur une surface résistant à la chaleur. Agissez également avec prudence lorsque vous mettez le gril ou la pierre de cuisson en place dans le support. Attention ! Risque de brûlures en raison des éléments chauds !*

**Nettoyage et entretien**

Nettoyez l'appareil à raclette et ses accessoires après chaque utilisation.

Éteignez l'appareil à raclette et débranchez-le de l'alimentation secteur.

Laissez l'appareil à raclette et ses accessoires refroidir entièrement avant de commencer le nettoyage.

N'utilisez pas de solvant, de produit abrasif, d'éponge abrasive ou de poudre à récurer.

Nettoyez les poêlons à raclette, ainsi que le gril et la pierre de cuisson dans de l'eau chaude, avec une lavette ou une éponge. Rincez les différents éléments à l'eau chaude, puis séchez-les soigneusement.

Nettoyez l'appareil à raclette avec un chiffon humide, avec un peu de liquide vaisselle, puis séchez-le soigneusement. Ne plongez jamais l'appareil à raclette et/ou son câble dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas les éléments électriques de l'appareil à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais les éléments électriques de l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Utilisez le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une utilisation non appropriée peut endommager l'appareil ou son environnement.
- Utilisez l'appareil uniquement en intérieur.
- Avant l'utilisation, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé, et ne l'utilisez pas si le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé ou ne fonctionne plus correctement.
- Veillez à toujours laisser un espace libre suffisant au-dessus et tout autour de l'appareil. Placez-le sur une surface sèche, plane, ferme et résistante à la chaleur.
- Afin de ne pas endommager l'appareil, maintenez-le toujours à une distance suffisante d'autres sources de chaleur, telles que des plaques de cuisson ou un four.
- L'appareil ne doit jamais être placé et utilisé à proximité de matériaux inflammables (rideaux, textiles, etc).
- Ne placez jamais l'appareil sur une surface de cuisson ou à proximité d'une source de gaz.
- L'appareil ne doit pas être déplacé pendant l'utilisation.
- Ne branchez l'appareil qu'à une prise électrique murale reliée à la terre et correctement installée. La prise électrique doit être accessible en permanence une fois l'appareil branché.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne représente pas un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher. Afin d'éviter une chute de l'appareil, le câble ne doit pas pendre de

- la surface sur laquelle est posé l'appareil. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour déplacer l'appareil.
- Placez le câble de manière à ce qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes, et qu'il ne soit ni coincé ni plié.
  - Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne couvrez pas l'appareil pendant l'utilisation.
  - Ne placez aucun matériau inflammable dans ou sur l'appareil (papier, plastique, carton).
  - Attention ! Risque de brûlures ! En fonctionnement, l'appareil devient très chaud. Veillez à ne pas toucher les parties chaudes de l'appareil pendant et après l'utilisation.
  - Ne coupez pas d'aliment - avec un couteau ou tout autre ustensile tranchant - directement sur le gril, la pierre de cuisson ou dans les poêlons, car cela risquerait d'endommager leur revêtement.
  - Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation !
  - L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec un minuteur extérieur ou avec tout autre type de système de commande à distance.
  - Éteignez et débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
  - Laissez refroidir complètement l'appareil avant de le nettoyer.
  - Nettoyez les éléments après chaque utilisation, comme décrit dans **Nettoyage et entretien**.
  - Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
  - Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
  - Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
  - Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
  - Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
  - Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
  - Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NC-3798 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2001/95/CE, relative à la sécurité générale du produit, 2006/95/CE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

*Andreas Kurtasz*

Directeur Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
01.09.2014